

CITTÀ DI TORINO

Torino, piazza Palazzo di Città n. 1

*Bando di gara n. 104/2007 - servizio di manutenzione ordinaria del verde pubblico
con inserimento di soggetti svantaggiati - Anni 2008-2009-2010*

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di Dott. Stefano GAMBULA	Telefono: +39 (011) 442- 3095 Fax: +39 (011) 442-2609	
Posta elettronica: stefano.gambula@comune.torino.it	Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/	

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - DIVISIONE AMBIENTE E VERDE SETTORE GESTIONE VERDE		
Indirizzo postale: via Padova 29		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: D.ssa Claudia BERTOLOTTO	Telefono: +39 (011) 442- 0093 / 0111	
Posta elettronica: claudia.berlotto@comune.torino.it	Fax: +39 (011) 442 0018	

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input type="checkbox"/>	(c) Servizi: <input checked="" type="checkbox"/> Categoria di servizi 27 Luogo principale di esecuzione: Torino.
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto : SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DEL VERDE PUBBLICO CON INSERIMENTO DI SOGGETTI SVANTAGGIATI - ANNI 2008 – 2009 – 2010.		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77.31.30.00 -7	
Oggetti complementari	77.31.00.00 -6	
II.1.8) Divisione in lotti sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		
un solo lotto <input type="checkbox"/>	uno o più lotti <input checked="" type="checkbox"/>	tutti i lotti <input type="checkbox"/>

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 5.980.110,00**

FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 5.250,00 IVA COMPRESA

II.2.2) OpzioniNumero di rinnovi possibile (*se del caso*): **01**

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: **36** (dall'aggiudicazione dell'appalto)**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**Periodo dal **01/01/2008** (gg/mm/aaaa) al **31/01/2010** (gg/mm/aaaa)**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (*se del caso*): art. 5 del capitolato.****III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia :** FINANZIAMENTO: MEZZI DI BILANCIO.
PAGAMENTO: ART. 13 CAPITOLATO.**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE****III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura	
Aperta	X

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione
<p>Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato speciale: ART. 4</p> <p>1) PROGETTO SOCIALE fino a 40 punti;</p> <p>2) PROGETTO TECNICO-GESTIONALE fino a 25 punti;</p> <p>3) PREZZO fino a 35 punti</p>

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 104/2007
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare
<p>Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti</p> <p>Data: 20/09/2007 (gg/mm/aaaa)</p>
<p>Documenti a pagamento si <input type="checkbox"/> no X</p> <p>Il capitolato speciale d'appalto ed i suoi allegati A, B, C, le prescrizioni tecniche e l'elenco prezzi aggiuntivo sono in visione presso il Settore Gestione Verde – via Padova n. 29 – Torino – 4° piano – tel. 011/442.0093 – 442.01.11, con orario 9.00/14.00 previo appuntamento oppure possono essere richiesti mediante posta elettronica all'indirizzo e-mail luca.marco@comune.torino.it. Gli stessi sono inoltre consultabili sul sito internet www.comune.torino.it/appalti/.</p>
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte
<p>Data: 25/09/2007 (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00</p>
IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte
<p>ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)	
Giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)	
IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte	
Data: 26/09/2007 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10.00
Luogo (se del caso): PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1 - 10122 TORINO	
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso) sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	
<i>In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi: 36 MESI.</i>	
V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI	
<i>IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA 23 LUGLIO 2007.</i>	
Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato sopra al punto I.3) entro le ore 10.00 del 25 SETTEMBRE 2007 con le modalità indicate nel bando e nel CAPITOLATO visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti . L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm dal giorno successivo all'aggiudicazione e fino al quindicesimo giorno successivo. <u>Da quest'ultima data decorrerà il termine per eventuali impugnative ai sensi dell'art. 21 della legge 6.12.1971 n. 1034 e s.m.i.</u>	
Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.	
<i>Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.</i>	
<i>Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.</i>	
<i>I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 100,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html).</i>	
<i>Si avverte che la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici è richiesta a pena d'esclusione.</i>	
Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o via fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di ammissione.	
V.4) PROCEDURE DI RICORSO	
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE	
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11
Città: TORINO	Codice Postale: 10129
Paese: ITALIA	



* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

LOTTO n. 01 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 0060688152

1) BREVE DESCRIZIONE: PIAZZA D'ARMI – RIGNON – CIRC. 2
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 1.282.530,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 1.110.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 02 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 006069249E

1) BREVE DESCRIZIONE: VALLETTE SEMPIONE OVEST – CIRC. 5
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 652.530,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 570.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 03 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 006069357I

1) BREVE DESCRIZIONE: CONFLUENZA, SEMPIONE EST – CIRC. 6
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 816.660,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 708.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 04 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 0060694644

1) BREVE DESCRIZIONE: MEISINO - SUOR MICHELOTTI – CIRC. 7 COLL.
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 1.453.860,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 1.272.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 05 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 00606967EA

1) BREVE DESCRIZIONE: COLONNETTI – CIRC. 10
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 844.530,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 720.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 06 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 00606978BD

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRC. 2
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 210.000,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 195.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

LOTTO n. 07 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 0060699A63

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRC. 4
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 210.000,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 195.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 08 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 0060701C09

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRC. 9
2) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 210.000,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 195.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

LOTTO n. 09 CODICE C.I.G. (AUTORITA' PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI) N. 0060702CDC

3) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRC. 7 COLLINA – CIRC. 8 COLLINA
4) IMPORTO A BASE DI GARA TRIENNALE – I.V.A. ESCLUSA: € 300.000,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD € 285.000,00 I.V.A. 20% INCLUSA.

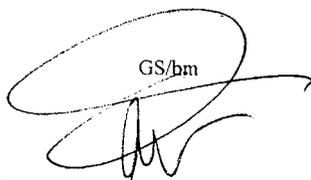
V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO: **23/LUG/2007** (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

dott.ssa Mariangela ROSSATO



GS/bm



* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione